

544288-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services –
Objektplanung Gebäude und Fachplanung TGA
OJ S 150/2026 06/08/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Universitätsmedizin Göttingen (UMG), Stiftung Öffentlichen Rechts
R-phost: v.schroeder@med.uni-goettingen.de
Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh
Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Objektplanung Gebäude und Fachplanung TGA
Cur síos: Der vorhandene Brandschutz im Gebäude, das 1976 (1. BA) und 1986 (2. BA) fertig gestellt wurde, entspricht trotz der in den vergangenen Jahren bereits durchgeführten baulichen Brandschutzmaßnahmen (drei große Maßnahmen bis 2008 und fortlaufend im Zusammenhang mit Umbauten und Sanierungen) nicht mehr den heutigen Anforderungen. Verantwortlich dafür ist das hohe Maß an Nachinstallationen der technischen Ausrüstung (insbes. im Elektro- und Datenbereich) und die neue Bewertung der eingebauten Elementwandkonstruktionen mit Brandschutzanforderungen.
Aitheantóir an nós imeachta: 0656dfd7-72ae-456a-9dbc-83fc25b30c9a
Aitheantóir inmheánach: 26 E 045005
An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Göttingen
Cód poist: 37075
Foroinn tíre (NUTS): Göttingen (DE91C)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern und Bewerber oder Bewerbungsgemeinschaften vom Verfahren auszuschließen, die auf einmalige Nachforderung keine oder nur unvollständige Unterlagen nachreichen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Rein innerstaatliche

Ausschlussgründe: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Objektplanung Gebäude und Fachplanung TGA

Cur síos: - Herstellung von feuerbeständigen Wänden zur Schaffung von Brandabschnitten - Herstellung von Rauchdichten Wänden zur Schaffung von Rauchabschnitten innerhalb der Brandabschnitte. Der Auftragnehmer (AN) hat im Auftragsfall die Projektierung gemäß HOAI LPH 5 - 7 mit allen dafür erforderlichen fachlichen Beiträgen aufzustellen. Diese Leistungen werden im Auftragsfall in der ersten Stufe zusammengefasst. Der AG behält sich vor den AN optional bzw. stufenweise – entsprechend den Vorgaben des Planungsvertrags – zu beauftragen.

Aitheantóir inmheánach: 0

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Als Termin für den Abschluss der Stufe 1 des Vertrags ist der 30.06.2027 vorgesehen.

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Göttingen

Cód poist: 37075

Foroinn tíre (NUTS): Göttingen (DE91C)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 36 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Voraussetzung ist die Berechtigung zur Führung der Berufsbezeichnung Ingenieur gemäß dem Niedersächsischen Ingenieurgesetz (NIng G) in der Fassung vom 25.09.2017. Auswärtige Bewerber mit der Staatsangehörigkeit eines Mitgliedsstaates der Europäischen Union oder eines Vertragsstaates des Abkommens über

den Europäischen Wirtschaftsraum erfüllen die fachliche Voraussetzung für Ihre Bewerbung, wenn ihre Berechtigung zur Führung der oben genannten Berufsbezeichnung nach der Richtlinie 2005/36 EG über die Anerkennung von Berufsqualifikationen gewährleistet ist. Juristische Personen erfüllen diese Voraussetzungen sofern deren satzungsgemäßer Geschäftszweck auf Planungs- bzw. Ingenieurleistungen gerichtet ist und sie einen verantwortlichen Berufsangehörigen im vorstehenden Sinne benennen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: 1. Angaben zur Leistungsfähigkeit bzw. den durchschnittlichen Honorarumsätzen der vergangenen drei Jahre, mindestens 1,2 Mio.Euro /Jahr, sowie Angaben über das Büro, zur Anzahl (jährliches Mittel, Beschäftigte und Anzahl Führungskräfte) und Qualifikation der Beschäftigten. 2. Min. 3 Referenzen über die in den letzten 10 Jahren mit dem Auftragsgegenstand vergleichbar erbrachte Leistungen. • Das Bauvorhaben muss bereits abgeschlossen sein oder falls es noch nicht beendet ist, muss, bei noch andauernder Tätigkeit des Bewerbers, die Fertigstellung innerhalb der nächsten 6 Monate ab Ablauf der Teilnahmefrist dieses Vergabeverfahrens geplant sein. • Der Referenzauftrag umfasste mindestens die erforderlichen Grundleistungen der Leistungsphasen 1 bis 8 Abschnitt 3 § 34 HOAI 2013 sowie Anlage 10 zu § 34 HOAI-2013. • Das auftragsgegenständliche Bauvorhaben muss folgende Mindestanforderungen erfüllen: o Planen und Bauen im Bestand o Bauen während des laufenden Betriebes o brandschutztechnisch relevante Baumaßnahmen o Baukosten der Kostengruppen 300 + 400 mindestens 5.000.000 € netto 3. Anzahl der Referenzaufträge, die für einen öffentlichen Auftraggeber erbracht wurden 4. Eigenerklärung Bezug Russland 5. Eigenerklärung zum LkSG 6. Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Nachweis geeigneter Maßnahmen zur langfristigen Qualitätssicherung des Bewerbers (z.B. Zertifizierung nach ISO 9001). - Angaben zur Sicherstellung der örtlichen Präsenz

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten: Architekt-/Ingenieurleistungen

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Honorarangebot

Cur síos: Honorarangebot

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualität des Personals

Cur síos: Qualität des Personals

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Verfügbarkeit und örtliche Präsenz

Cur síos: Verfügbarkeit und örtliche Präsenz

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Koordination zwischen Planung, Ausschreibung, Bauleitung und Auftraggeber

Cur síos: Koordination zwischen Planung, Ausschreibung, Bauleitung und Auftraggeber

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Maßnahmen zum Sicherstellen der Kosten

Cur síos: Maßnahmen zum Sicherstellen der Kosten

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Qualitätssicherung

Cur síos: Qualitätssicherung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/156569>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 04/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am

Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die nicht rechtzeitige Vorlage der Unterlagen kann zum Ausschluss aus dem Verfahren führen. Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Unterlagen nachzufordern und Bewerber oder Bergewerbergemeinschaften vom Verfahren auszuschließen, die auf einmalige Nachforderung keine oder nur unvollständige Unterlagen nachreichen.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Is ea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder

Verwaltungsvorschrift: Architekt-/Ingenieurleistungen

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Es wird auf §§160 ff. GWB (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen) hingewiesen: Erkannte Vergabeverstöße im Vergabeverfahren sind unverzüglich, jedoch spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe zu rügen. Anträge auf Vergabenachprüfungsverfahren sind unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Universitätsmedizin Göttingen (UMG), Stiftung Öffentlichen Rechts

Uimhir chlárúcháin: USt.-IdNr.:DE286005408

Roinn: G3-5 Materialwirtschaft, Strategischer Einkauf und Vergabestelle

Seoladh poist: Robert-Koch-Str. 40

Baile: Göttingen

Cód poist: 37075

Foroinn tíre (NUTS): Göttingen (DE91C)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: G3-5 Materialwirtschaft, Strategischer Einkauf und Vergabestelle

R-phost: v.schroeder@med.uni-goettingen.de

Teil.: 0551 39-65730
Facs: 0551 39-13065730
Seoladh idirlín: <https://www.umg.eu>
Próifíl an cheannaitheora: <https://www.vergabe.rib.de>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer beim Niedersächsischen Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr
Uimhir chlárúcháin: t:04131153308
Roinn: Regierungsvertretung Lüneburg
Seoladh poist: Auf der Hude 2
Baile: Lüneburg
Cód poist: 21339
Foroinn tíre (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Teil.: +494131 15-1334
Facs: +494131 15-2943
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 23b6b2cd-991f-4880-a4a2-b35dada8356b - 01
Cineál na foirme: Iomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 04/08/2026 15:42:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 544288-2026
Uimhir eagráin IO S: 150/2026
Dáta foilsithe: 06/08/2026